

**geemarc™** CL8000  
Hear the Difference Photo mobile

**Telefono cellulare a conchiglia  
amplificato con funzione SOS**



**Italiano**

# INDICE

!!! Si prega di fare riferimento al nostro sito web:  
[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com) per una guida all'uso aggiornata, in quanto  
potrebbero esserci importanti aggiornamenti e modifiche di cui è  
necessario essere a conoscenza!!!!

<b>INDICE</b> .....	<b>1</b>
<b>INTRODUZIONE</b> .....	<b>4</b>
Aprire la confezione del telefono .....	5
<b>DESCRIZIONE</b> .....	<b>6</b>
Descrizione generale .....	6
Descrizione dello schermo LCD .....	10
Menu di navigazione .....	12
Mappa del Menu .....	12
Servizi di rete e password .....	14
<b>PRIMO UTILIZZO</b> , inserire la scheda SIM, micro SD card e la batteria.....	<b>14</b>
Caricare la batteria .....	15
Accensione/spegnimento e utilizzo della batteria .....	16
<b>UTILIZZO DEL TELEFONO</b> ,	
Primo utilizzo del cellulare .....	<b>17</b>
Modalità standby, Effettuare una chiamata .....	17
Effettuare una chiamata dal Registro delle chiamate e dalla Rubrica .....	18
Effettuare una chiamata utilizzando i 4 tasti di memoria immagine.....	18
Effettuare una chiamata utilizzando l'elenco dei numeri selezionati .....	19
Ricevere una chiamata, rifiutare una chiamata.....	19
Opzioni durante una chiamata .....	19
Volume di ricezione .....	20

# INDICE

Volume della suoneria.....	20
Tempo di chiamata .....	20
<b>SMS .....</b>	<b>21</b>
Inviare un messaggio di testo .....	21
Ricevere un messaggio di testo .....	21
Rivedere i messaggi di testo memorizzati (posta in arrivo .....	21
Messagli inviati .....	22
Cartella bozze.....	22
Cancellare gli SMS .....	22
Impostazioni del messaggio di testo.....	23
Trasmettere i messaggi.....	24
<b>SEGRETERIA TELEFONICA.....</b>	<b>25</b>
Impostazione del numero di segreteria telefonica.....	25
Ascoltare la segreteria telefonica.....	25
<b>RUBRICA .....</b>	<b>26</b>
Inserisci un contatto in rubrica .....	26
Visualizza i contatti in rubrica .....	27
Opzioni della Rubrica.....	27
Creare una voce della rubrica immagini .....	28
Impostare le 4 foto ricordo per messaggio .....	29
Comporre una voce della rubrica immagini .....	29
Cambiare l'immagine di una chiave fotografica .....	30
<b>REGISTRO CHIAMATE .....</b>	<b>30</b>
Visualizzazione chiamate perse .....	30
Visualizzazione chiamate effettuate .....	30
Visualizzazione chiamate ricevute .....	31
Cancellazione del registro chiamate .....	31

# INDICE

Impostazioni della chiamata.....	31
<b>IMPOSTAZIONI DEL RICEVITORE .....</b>	<b>33</b>
Configurazione telefono, .....	33
<b>ICE, Torcia.....</b>	<b>34</b>
Modalità offline.....	34
Profili, Impostazioni di chiamata.....	34
Mostra .....	35
Impostazioni di sicurezza .....	35
Connettività .....	36
<b>SOS .....</b>	<b>37</b>
Funzione SOS, SOS impostazione della modalità.....	37
Impostazione del numero SOS .....	37
Messaggio di testo SOS .....	38
Registrazione del messaggio audio SOS .....	38
SOS ottiene attivamente la posizione locale .....	38
<b>FUNZIONI AVANZATE .....</b>	<b>40</b>
Strumenti .....	40
Multimedia .....	41
Elenco File.....	41
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....</b>	<b>42</b>
<b>INFORMAZIONI DI SICUREZZA .....</b>	<b>45</b>
<b>INFORMAZIONI SULLE PROTESI UDITIVE .....</b>	<b>47</b>
<b>SERVIZI DI RETE.....</b>	<b>48</b>
<b>GARANZIA.....</b>	<b>49</b>
<b>DIRETTIVE SULLO SMALTIMENTO .....</b>	<b>50</b>

# INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver acquistato il telefono Geemarc CL8000 4G. Questo telefono è compatibile con gli apparecchi acustici. Offre numerose funzioni come sveglia, calendario, fotocamera, video, messaggi di testo SMS, rubrica telefonica, vivavoce e 4 tasti fotografici di selezione rapida. il vivavoce e i tasti di chiamata rapida. Ha una funzione di emergenza in cui cinque numeri possono essere programmati come contatti di emergenza. In caso di emergenza questi contatti saranno chiamati e verranno inviati i messaggi SMS premendo un unico tasto.

La dimensione del carattere sul display LCD a colori è grande e i tasti della tastiera sono facili da vedere e da usare. Questo telefono cellulare dispone di una suoneria con volume elevato e di una forte vibrazione. Vi è un comando di regolazione del volume di ricezione che raggiunge fino a 40dB con un tasto di amplificazione. Tutte queste caratteristiche lo rendono un telefono particolarmente adatto per gli anziani, per persone con problemi di udito o di vista e per chi vuole semplicemente tenersi in contatto con un elevato grado di facilità.

E' importante che leggete le istruzioni più sotto per utilizzare nel modo migliore il vostro telefono Geemarc. Tenete questa guida in un posto sicuro per eventuali consultazioni.

La guida spiega come utilizzare il seguente telefono:

**CL8000**

# INTRODUZIONE

## Aprire la confezione del telefono

---

All'apertura del telefono nella confezione troverete quanto segue:

- 1 apparecchio telefonico cellulare GSMCL8700 4G
- 1 unità di ricarica da tavolo
- 1 cavo USB/tipo C
- 1 Adattatore di corrente
- 1 batteria ricaricabile litio-polimeri
- 1 Guida utente



Per supporto circa il prodotto e aiuto visitate il nostro sito web: [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)

E-mail : [\*\*help@geemarc.com\*\*](mailto:help@geemarc.com)

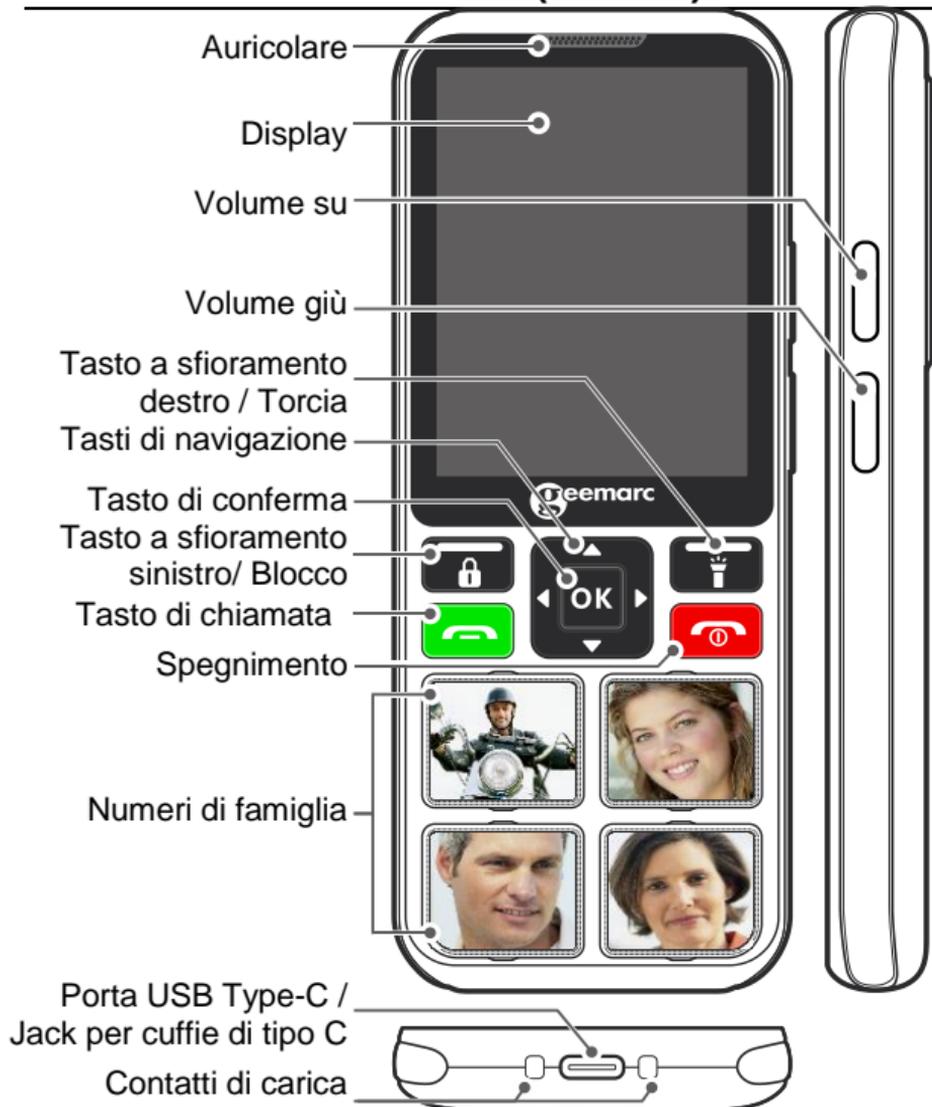
le linee sono aperte dalle 09h00 alle 16h00 dal lun. al ven.

Parc de l'Etoile, 2 Rue Galilée, 59760 Grande-Synthe,  
France.

# DESCRIZIONE

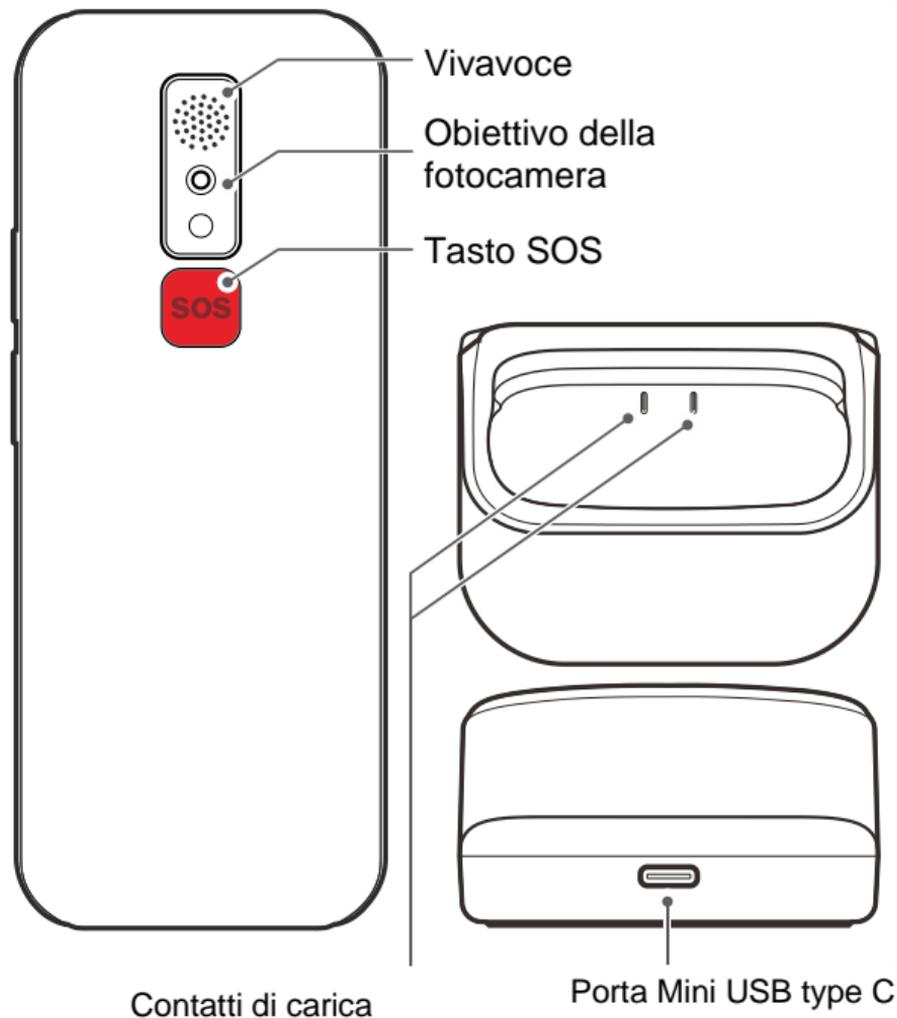
## Descrizione generale

### Descrizione del ricevitore (davanti)



# DESCRIZIONE

## Descrizione del ricevitore (dietro)



# DESCRIZIONE



## Tasti di composizione one touch

A ciascuno di questi tasti è possibile assegnare un numero di telefono. Per comporre il numero è sufficiente premere una volta il tasto e il numero verrà composto automaticamente.

In modalità standby, premendo il tasto  per 3 secondi, si accede alla funzione I.C.E.



## Tasto di accensione/tasto di aggancio

Premere a lungo per accendere e spegnere il telefono.

Terminare una chiamata.

Annulla il processo in corso e torna in standby.



## Tasto di navigazione

### Tasto freccia su

Scorre le liste e le opzioni del menu. È un tasto dedicato in funzione standby. Può essere impostata nelle Impostazioni del portatile o nella funzione Registratore in modalità stand by.

### tasto freccia giù

Scroll down through lists and menu options.

È un tasto dedicato in funzione standby. Può essere impostata nelle Impostazioni del portatile in modalità stand by.

### Tasto freccia destra

È un tasto dedicato in funzione standby. Può essere impostata nelle Impostazioni del portatile o nella funzione Profilo in modalità stand by.

### Tasto freccia sinistra

È un tasto dedicato in funzione standby. Può essere impostata nelle Impostazioni del portatile o nella funzione Scrivi SMS in modalità standby.

# DESCRIZIONE

	<p><b>Tasto di chiamata</b> Effettua una chiamata dopo aver composto il numero. Ricezione di una chiamata.</p>
	<p><b>Tasto freccia destra/sinistra</b> Si tratta di softkey, ossia di tasti che assumono funzioni diverse a seconda del menu visualizzato. La funzione corrente è sempre visualizzata dal testo sopra il tasto. Nella schermata di standby, tenere premuto per bloccare o sbloccare la schermata. Nella schermata di standby, premere a lungo per accendere o spegnere la torcia.</p>
	<p><b>Tasto caratteri speciali</b> Premere questo tasto per inserire uno o più simboli durante la composizione di un messaggio o la modifica del nome di una voce della rubrica. Utilizzare quindi i tasti di navigazione per spostarsi sui simboli da inserire.</p>
	<p><b>Tasti minuscoli o maiuscoli</b> Il tasto sinistro serve per le lettere minuscole e il tasto destro per le lettere maiuscole.</p>
	<p><b>Tasto cifra</b> Premere questo tasto per inserire una o più cifre o i simboli W / P / + /* durante la composizione di un numero telefonico o la modifica di una voce della rubrica. Utilizzare quindi i tasti di navigazione per spostarsi sui simboli da inserire.</p>

# DESCRIZIONE

 	<p><b>Aumentare/diminuire volume</b> Utilizzare questo tasto per aumentare il volume della suoneria quando si accede al menu Profili o quando si riceve una chiamata in arrivo. Aumenta il volume dell'auricolare/ vivavoce durante una chiamata. Sono disponibili 9 livelli di volume. Dopo il livello 6 si attiva la funzione di amplificazione.</p> <p><b>Tasto volume giù</b> Utilizzare il tasto per diminuire il volume della suoneria quando si accede al menu Profili o quando si riceve una chiamata in arrivo. Diminuire il volume dell'auricolare/ vivavoce durante una chiamata.</p>
--	--

## Descrizione dello schermo LCD

Lo schermo LCD è diviso in tre zone distinte:

**L'area icona.** Questa si trova nella parte superiore dello schermo. Questa mostra le varie icone di sistema, che consentono di utilizzare il telefono.

**L'area principale.** Questa si trova nella parte centrale dello schermo. Visualizza quanto segue:

- numero selezionato,
- identificativo del chiamante
- rubrica
- informazioni del menu
- in modalità standby ora corrente, data e nome del fornitore di servizi

**L'area del tasto a sfioramento.** Questa si trova nella parte inferiore dello schermo.

# DESCRIZIONE

	<b>Icona potenza del segnale</b> Questa viene sempre visualizzata quando il telefono è acceso. Esso mostra la potenza del segnale. Più barre indicano maggiore potenza del segnale. Vi è una di queste icone per la SIM.
	<b>Icona sveglia</b> La sveglia è stata impostata per suonare in un momento specifico..
	<b>Icona dello stato della batteria</b> Questa viene sempre visualizzata quando il telefono è acceso. Esso mostra il livello di carica della batteria. Più barre indicano maggiore carica della batteria.
<b>R</b>	<b>Icona roaming</b> Si sta effettuando una chiamata in roaming ovvero internazionale - in uscita o in entrata
	<b>Icona SMS</b> E' stato ricevuto un nuovo SMS (messaggio di testo).
	<b>Tasto Mute</b> Il microfono è temporaneamente silenziato durante la conversazione.
	<b>Icona silenziosa</b> The telephone is in silent mode. There will be no call alert.
	<b>Icona auricolare</b> L'auricolare è collegata.
	<b>Chiamata persa</b>
	<b>Icona Shaker</b> Il telefono è in modalità shaker menu).

# DESCRIZIONE

## Menu di navigazione

Il tasto a sfioramento “Menu” viene utilizzato per attivare il Menu. Il tasto a sfioramento “indiet” viene utilizzato per tornare indietro di un livello nel sistema di menu. Premete



per disattivare il menu e tornare alla modalità standby da qualsiasi menu.

I tasti ▲ e ▼ vengono utilizzati per scorrere il menu.

▲ : si sposta all'indietro nel menu

▼ : si sposta in avanti nel menu

Talvolta < e > vengono usate per navigare nei menu

Il tasto a sfioramento “OK” viene utilizzato per confermare/selezionare un'azione o una scelta sullo schermo.

Il tasto centrale viene utilizzato per accedere al Menu o per confermare/selezionare un'azione o una scelta sullo schermo.

## Mappa del Menu

<b>Contatti</b>	Cont foto Rubrica normale
<b>Messaggio</b>	Scrivi Messaggio Posta in arrivo Posta in uscita Bozze Posta inviata Messaggio di trasmissione Server di posta vocale
<b>Registri chiamate</b>	Chiamate persa Chiamate uscite Chiamate ricevute Chiamata rifiutata Elimina tutto Tempo chiamata Contatore del servizio dati

# DESCRIZIONE

<b>SOS</b>	Modalità Num SOS SMS SOS Impostare MSG vocale uscita
<b>Impostazioni</b>	Configurazione telefono I.C.E Torcia Modalità offline Profili Impostazioni chiamata Mostra Sicurezza Connetti
<b>Tools</b>	Bluetooth Orologio Calendario Calcolatrice
<b>Multimedia</b>	Immagine Fotocamera Fare un video Video Radio FM Audio: Registratore
<b>Elenco file</b>	Telefono Scheda di memoria

## Servizi di rete

---

Per utilizzare questo telefono cellulare è necessario abbonarsi a un servizio da un fornitore di servizi. Diversi fornitori di servizi offrono caratteristiche differenti (a prezzi diversi). Ciò potrebbe influenzare le caratteristiche messe a disposizione da questo telefono cellulare.

# PRIMO UTILIZZO

## Passwords

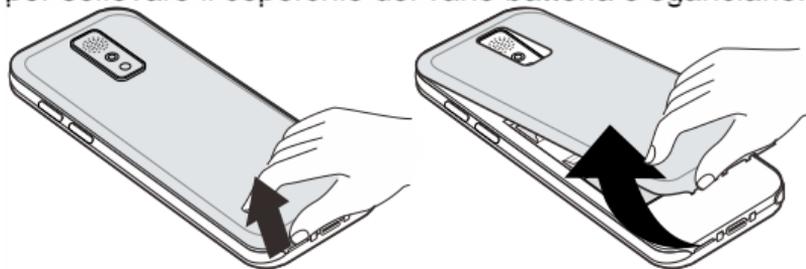
Questo telefono cellulare consente di impostare le password per proteggere il telefono dall'utilizzo non autorizzato. I codici PIN e PIN2 vengono forniti con la scheda SIM. Il codice PIN consente di proteggere la scheda SIM dall'utilizzo non autorizzato. Il codice PIN2 è necessario per accedere a determinati servizi.

## Installare la scheda nano SIM e la batteria

Spegnere sempre il telefono e disconnettere il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.

Fare attenzione quando si maneggia la scheda SIM. La carta SIM e i relativi contatti possono essere facilmente danneggiati da graffi o piegature.

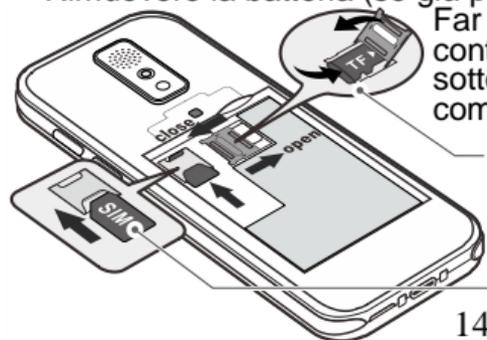
Per rimuovere il coperchio del vano batteria. Posizionare lo schermo verso il basso, quindi nell'angolo in basso a sinistra si trova una piccola apertura: è qui che occorre inserire l'unghia per sollevare il coperchio del vano batteria e sganciarlo.



Rimuovere la batteria (se già presente).

Far scorrere una SIM con i contatti dorati rivolti verso il basso sotto il supporto SIM argentato, come mostrato di seguito..

È possibile inserire una scheda micro SD per salvare le immagini. Massimo 32G.



Scheda Nano SIM

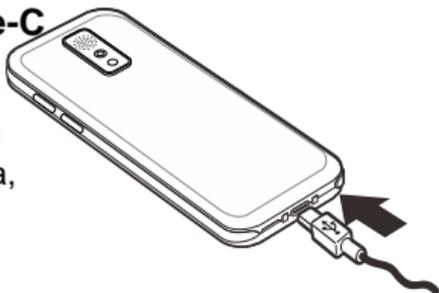
# PRIMO UTILIZZO

Osservare i contatti della batteria (i contatti dorati devono essere rivolti in basso a destra) e inserire la batteria. Posizionare il coperchio della batteria e agganciarlo.

## Caricare la batteria

### Ricarica tramite la porta Type-C

Collegare il caricabatterie a una presa di corrente. Collegare il cavo del caricatore alla porta Type-C sul lato del telefono. Durante la ricarica, l'icona della batteria  inizia a riempirsi.



### Ricarica tramite l'unità di ricarica

Collegare il caricabatterie a una presa a muro.

Collegare il cavo del caricabatterie alla porta USB type-C dell'unità di ricarica.

Posizionare il telefono cellulare sull'unità di ricarica.

**Nota:** Utilizzare soltanto le batterie ed i caricabatterie forniti con il telefono.

La garanzia non sarà ritenuta valida qualora venga utilizzato un cavo non approvato. Tenere puliti i contatti della batteria. Cercare di evitare di rimuovere la batteria in quanto ciò potrebbe cortocircuitare la batteria.

Se la batteria è completamente scarica, potrebbero essere necessari alcuni secondi prima che l'indicatore di carica appaia sul display o prima di poter effettuare una chiamata.



# PRIMO UTILIZZO

Prima di poter utilizzare il cellulare la prima volta la batteria deve essere caricata per un minimo di 3 ore.

## Accensione/spegnimento

---

Premere il tasto  per 3 secondi o più per accendere il telefono.

Se la scheda SIM non è stata inserita, verrà visualizzata la scritta **LIMITED SERVICE (servizio limitato)**. Potranno essere effettuate soltanto le Chiamate di emergenza fino a quando non si inserisce la SIM.

Premere il tasto  di nuovo per 3 secondi per spegnere il telefono.

## Utilizzo della batteria

---

L'icona  viene continuamente visualizzata nell'angolo in alto a destra del display LCD. L'icona indica il livello di carica della batteria. Più barre vengono visualizzate, maggiore è la carica a disposizione.



Quando la carica della batteria è bassa, verrà visualizzato un messaggio di avviso. L'illuminazione posteriore e alcune funzioni potrebbero non funzionare più. Quando la batteria è troppo debole per poter utilizzare il telefono il ricevitore si spegnerà automaticamente.

I tempi di conversazione e di standby sono soggetti a modifiche. Sostituire la batteria quando la batteria si è deteriorata sensibilmente (la ricarica richiede di essere effettuata più frequentemente).

# UTILIZZO DEL TELEFONO

## Primo utilizzo del cellulare

---

Accendere il cellulare premendo il tasto , il display chiede di selezionare la lingua con i tasti ▼/▲, premere il tasto funzione OK per confermare.

Impostare quindi l'ora con , premere il tasto ▼ e impostare la data con .

Premere il tasto ▼ e impostare il formato dell'ora con il tasto freccia sinistra o destra. 

Premere il tasto ▼, quindi impostare l'ora di aggiornamento e premere OK; dopo aver selezionato l'impostazione, premere il tasto softkey Indietro per uscire.

Premere il tasto funzione Done per convalidare l'impostazione. Inserire il codice \*Pin  e premere OK.

## Modalità Standby

---

Quando il telefono è pronto all'uso e non è stato digitato alcun carattere, il telefono è in modalità standby. E' possibile impostare il telefono in modalità standby premendo il tasto



E' necessario sbloccare la tastiera prima di accedere ai tasti fotografici o a qualsiasi altra impostazione.

## Effettuare una chiamata

---

Sbloccare il telefono e premere il tasto di memoria di un'immagine o scegliere un contatto nella rubrica.

Per terminare la chiamata è sufficiente premere 

Per effettuare una chiamata internazionale, è necessario

# UTILIZZO DEL TELEFONO

premere **+** durante la registrazione prima  del codice del paese. Premendo questo tasto immagine, è possibile accedere alle funzioni speciali **P**, **W**, **#** o **X**.

## Effettuare una chiamata dal registro delle chiamate

---

Potete trovare i numeri di telefono delle chiamate effettuate, ricevute o perse nel registro delle chiamate.

1. Menu → Centro chiamate → Elenco chiamate →  
Selezionare l'elenco richiesto → Selezionare il numero di telefono richiesto.
2. Quando si è trovato il numero desiderato premere , il numero verrà chiamato automaticamente.

3. Per terminare la chiamata premere semplicemente .

## Effettuare una chiamata dalla rubrica

---

Se avete registrato dei numeri telefonici in rubrica, potete effettuare delle chiamate usando la rubrica.

1. Menu → Rubrica → Rubrica fotografica o Rubrica normale → Selezionare il numero di telefono richiesto.
2. Quando si è trovato il numero desiderato premere , il numero verrà chiamato automaticamente.

3. Per terminare la chiamata premere semplicemente .

## Effettuare una chiamata utilizzando la composizione per immagini

---

Se sono stati memorizzati dei numeri nelle posizioni di composizione delle immagini, premere uno dei 4 tasti di memoria delle immagini (a seconda della persona che si desidera chiamare). Il numero di telefono prescelto verrà composto automaticamente in modalità vivavoce..

# UTILIZZO DEL TELEFONO

## Effettuare una chiamata dall'elenco dei numeri selezionati

Premere  per visualizzare l'elenco delle chiamate effettuate.

Utilizzate i tasti ▼ o ▲ per scorrere l'elenco fino a individuare il numero desiderato

Premere nuovamente  il numero verrà chiamato automaticamente.

## Ricezione di una

Quando si riceve una chiamata il telefono suona. Se è attivo il servizio di identificazione del chiamante verrà mostrato il numero di telefono del chiamante. Se il numero del chiamante è archiviato nella rubrica verrà mostrato il nome associato del chiamante.

Premere  per rispondere

Per terminare la chiamata è sufficiente premere



## Rifiutare una chiamata

Per rifiutare una chiamata premere semplicemente  o il tasto a sfioramento **RIFIUTA**, poi **RIFIUTA**

## Opzioni durante una chiamata

Durante una chiamata potete utilizzare una varietà di funzioni premendo il tasto a sfioramento **Menù**.

Adesso potete scegliere di effettuare quanto segue:

- connessione ad auricolare BT

# UTILIZZO DEL TELEFONO

- Trattieni
- Avvia registrazione.
- Muto
- Contatti
- Registri chiamate
- Messaggio

Le funzioni "trasferimento di chiamata", "conference call", "chiamata in attesa" e "chiamata trattenuta" necessitano del supporto di rete, quindi contattate il vostro provider telefonico.

## Volume di ricezione

---

Durante una conversazione, i pulsanti V+ e V-, situati sul lato destro, regolano il livello del volume dell'auricolare; ci sono 9 livelli di volume. l'avvio della funzione di amplificatore dopo il livello 7. darà una spinta con il volume massimo raggiungibile di 40dB.

## Funzione senza mani

---

Potete accendere il vivavoce del telefono durante una chiamata, basta premere il tasto a sfioramento sulla destra. In questo modo non c'è bisogno di tenere in mano il cellulare. Si sentirà il terzo nel vivavoce e il microfono catturerà la vostra voce.

**Nota:** Prima di porre il ricevitore vicino all'orecchio accertarsi di aver spento il vivavoce.

## Volume della suoneria

---

Nel modello stand by, potete regolare il volume della suoneria usando i tasti V+ o V-. Questo annullerà l'impostazione del volume della suoneria nel profilo attualmente in uso.

## Tempo di chiamata

---

Il vostro cellulare registra automaticamente la durata di ogni chiamata esterna. L'ora viene visualizzata durante la chiamata e per alcuni secondi dopo che la chiamata è terminata.

## Inviare un messaggio di testo

---

Un messaggio di testo con questo telefono può contenere fino a 160 caratteri. Questa cifra include gli spazi.

1. Menu → Messaggio → Scrivi Messaggio o premere direttamente il tasto sinistro del navigatore
2. Immettere i primi 3 caratteri con i tasti del contatto



o premere **OPZIONE**, selezionare **Aggiungi destinatario**, selezionare il contatto nell'elenco, premere il tasto **OK** e poi **OPZIONI** e **OK**. Se si dispone solo del numero di telefono, utilizzare il tasto



3. Premere la freccia verso il basso e scrivere il messaggio di testo con i tasti  .

4. Select **Opzioni** → **Invia**

## Ricevere un messaggio di testo

---

Al ricevimento di un testo, si sentirà un tono di avviso. Sull'LCD si visualizzerà “**1 Nuovi MESSAGGIO**”.

Premere il tasto funzione **Leggi** seguito dal tasto quadrato centrale per visualizzare il messaggio

## Rivedere i messaggi di testo memorizzati (posta in arrivo)

---

1. Menù → Messaggio → Posta in arrivo → **OK**
2. Scendere fino al messaggio che si intende riguardare
3. Premere il tasto centrale per visualizzare
4. Premere il tasto funzione **OPZIONI** per visualizzare tutte le opzioni disponibili che possono essere eseguite sul messaggio di testo selezionato o il tasto **OK** per rispondere direttamente.
5. Queste opzioni includono **Elimina**, **Scrivi messaggio**, **Avanti**, **Chiama**, **Sposta**, **Aggiungi ai contatti** e **Dettagli**

## Messaggi inviati

---

La casella di posta in uscita archivia i messaggi inviati e salvati (se-il telefono è impostato per salvare in messaggi in uscita tra le Impostazioni dei Messaggi).

1. **Menu → Messaggio → Posta inviata → OK**
2. Scendere fino al messaggio che si intende riguardare
3. Premere il tasto centrale **OK** per visualizzare
4. Premere il tasto funzione **OPZIONI** per visualizzare tutte le opzioni disponibili che possono essere eseguite su questo messaggio di testo selezionato
5. Queste opzioni includono **Avanti, Elimina, Chiama, Sposta e Dettagli**

È possibile premere il tasto OK per rispondere direttamente.

## Cartella bozze

---

La cartella bozze memorizza i messaggi salvati ma non ancora spediti. Adesso hai la possibilità di inviare il messaggio, riprenderlo, modificarlo o cancellarlo.

1. **Menù → Messaggi → Bozze → OK**
2. Scendere fino al messaggio che si intende riguardare
3. Premere il tasto centrale **OK** per visualizzare
4. Premere il tasto funzione **OPZIONI** per visualizzare tutte le opzioni disponibili che possono essere eseguite su questo messaggio di testo selezionato
5. Queste opzioni includono **Agg Destin, Invia, Aggiungi e Salva come bozza.**

## Cancellare gli SMS

---

È possibile eliminare i messaggi nella cartella Posta in arrivo, Posta in uscita, Bozze o tutti i messaggi inviati.

1. **Menu → Messaggi → Selezionare Posta in arrivo, Bozze, Posta in Uscita o Messaggi inviati → Opzioni → Elimina tutto → OK**

## Impostazioni del messaggio di testo

---

I centri di Servizio distribuiscono i messaggi SMS. Il vostro telefono cellulare deve avere il numero di telefono del centro assistenza programmato nella memoria. Generalmente è stato già impostato dal vostro fornitore di servizi.

**Menu → Messaggio → OPZIONI → Impost.**

Ci sono molte opzioni di impostazione:

### **SIM N. del Centro Messaggio**

Impostare la posizione del centro SMS

### **Periodo validatà del messaggio**

È possibile stabilire per quanto tempo verrà tentato di trasmettere un messaggio

### **Rapporto sullo stato**

Ogni volta che viene inviato un messaggio riceverà un messaggio che dice che questo è andato a buon fine (o meno).

### **Percorso di risposta**

Se si attiva questa funzione, quando si risponde a un messaggio, il costo dell'invio è addebitato sul conto del destinatario anziché sul proprio.

### **Salva messaggi inviati**

Si hanno tre possibilità: chiedere all'utente, salvare o non salvare.

### **Posiz. Di memoriz. Preferita**

Se si seleziona SIM, quando si riceve un nuovo messaggio questo viene memorizzato per impostazione predefinita sulla carta SIM. Quando la memoria della carta SIM è piena, i nuovi messaggi vengono memorizzati nel telefono.

## Esportazione di SMS

### Firma automatica

### Capacità messaggi

Menu → Messaggio → OPZIONI → Impost. → Capacità messaggi

Un'opzione utile è quella di chiedere di vedere quanta memoria è occupata e quanta è libera sia sulla scheda SIM che sul telefono, ad esempio, **SIM 17/50**, **Telefono 5/200**.

## Trasmettere i messaggi

---

Questo telefono supporta i messaggi diffusi, cioè i servizi informazione del proprio fornitore di servizi.

Menù → Messaggio → Messaggio di trasmissione → OK → Opzioni → Impost. → OK

È possibile scegliere se attivare o meno la funzione.

È possibile selezionare opzioni quali la scelta di ricevere questi messaggi, la lingua di trasmissione e l'impostazione del canale

# SEGRETERIA TELEFONICA

## Impostazione del numero di segreteria telefonica

---

La funzione di segreteria telefonica permette di ascoltare qualunque messaggio di segreteria telefonica che le persone possono aver lasciato per voi.

La segreteria telefonica è un servizio di rete a cui potrebbe essere necessario abbonarsi. Contattare il fornitore di servizi in caso di dubbio.

Se il vostro provider di servizi fornisce l'accesso alla segreteria telefonica, il numero di telefono utilizzato per accedere al sistema di segreteria telefonica sarà di norma impostato sul vostro telefono. Se non lo fosse, quando ricevete un messaggio per la prima volta verrete avvisati di inserire nome e numero per accedere al sistema di segreteria telefonica del vostro provider.

## Ascoltare la segreteria telefonica

---

Se si è persa una chiamata, si riceverà un messaggio sul display del telefono cellulare, **1 CHIAMATA PERSA**. Premere **Dettagli**, verrà visualizzato un elenco di tutte le chiamate perse nel registro delle chiamate.

Per utilizzare il sistema di segreteria telefonica, seguite le istruzioni fornite dal vostro provider di segreteria telefonica. Premere il tasto  per inserire il numero desiderato.

# RUBRICA

I numeri di telefono ed i nomi possono essere registrati nella rubrica. Possono essere conservati sia sulla SIM che sulla memoria del telefono. Ciò permette di registrare i numeri usati con più frequenza in modo da telefonare facilmente senza doversi ricordare o inserire il numero. Potete cercare e richiamare i numeri per effettuare una chiamata, inviare un messaggio o utilizzare un numero come contatto di emergenza. La rubrica può contenere 2000 numeri. Se si cerca di aggiungere una nuova voce quando la memoria è piena verrà visualizzato un messaggio di avviso. Occorrerà cancellare un numero esistente per aggiungere un nuovo numero di telefono. I contatti salvati nella memoria della SIM card sono indicati dalla dicitura "SIM". Il vantaggio del salvataggio sulla è che si possono trasferire le informazioni su di un altro telefono

## Create a Phone Book Entry

---

1. Menu → Contatti → Rubrica norm → OK → Opzioni → Nuovo quindi premere **OK**
2. Selezionare SIM o Telefono e premere **OK**
3. On name, Su Nome, premere **OK** e inserire il nome del contatto Immissione utilizzando   quindi premere **OK**.
4. Premere la freccia verso il basso e premere **OK** per selezionare Cellulare
5. Inserire un numero per la voce della rubrica con il tasto .
6. Premere la freccia verso il basso e premere **OK** per selezionare il numero di casa.
7. Inserire un numero per la voce della rubrica con il tasto .
8. Premere il tasto funzione Salva per convalidare

# RUBRICA

Per passare dalle maiuscole alle minuscole utilizzare



tasti. È anche possibile passare ai numeri

utilizzando



tasti.

Stampa  quindi selezionare  per inserire uno spazio.

Utilizzare lo stesso tasto per inserire un carattere speciale.

Premere il tasto funzione SERENO per cancellare l'ultimo carattere digitato durante l'inserimento di un numero o di un nome. Tenere premuto il tasto funzione SERENO per cancellare lo schermo.

## Visualizza i contatti in rubrica

---

1. Menu → Contatti → Rubrica normale o premere il tasto funzione **Contatti** direttamente in modalità stand-by.
2. Utilizzare ▼ e ▲ per scorrere l'elenco fino a trovare il contatto desiderato. In alternativa, è possibile cercare un contatto nella rubrica tramite una ricerca alfabetica posizionando la barra sull'icona di ricerca nella parte inferiore del display. Digitare il primo carattere del nome utilizzando  e si posizionerà automaticamente nella parte corretta della rubrica.

## Opzioni della Rubrica

---

All'interno del contatto della rubrica è possibile eseguire le seguenti operazioni:

1. Menu → Contatti → Rubrica normale quindi **OK** o premere il tasto funzione Contatti direttamente in modalità stand-by.
2. Utilizzare ▼ e ▲ per scorrere l'elenco fino a trovare il contatto desiderato e premere **OK**.
3. Premere il tasto funzione **OPZIONI**

# RUBRICA

4. Le opzioni disponibili per il record del contatto sono le seguenti: **Modifica/ Elimina/ Copia/ Invia scheda Vcard**

## Opzioni della Rubrica

---

All'interno delle impostazioni della rubrica è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- 1) Creare un nuovo contatto).
- 2) Scrivere un messaggio
- 3) Chiamare il contatto
- 4) Cancellare o eliminare più contatti
- 5) Importare / Esportare il contatto
- 6) Invia scheda vCard
- 7) Stato della memoria

## Inserire un contatto con foto in rubrica

---

È anche possibile creare una voce della rubrica con un contatto associato. Ciò è particolarmente utile quando si riceve una chiamata in arrivo, poiché la fotografia viene visualizzata sullo schermo interno. Pertanto, è possibile vedere chi sta chiamando semplicemente guardando la sua fotografia.

1. Nella modalità di blocco normale, se l'immagine è vuota, premere direttamente sull'immagine che si desidera impostare o Menu → Contatti → Cont foto.
2. Selezionare Aggiungi o Modifica per modificare il contatto.
3. Sull'icona di modifica premere l'opzione e selezionare da album o Scatta foto.
4. Scattare una fotografia della persona che si sta aggiungendo alla rubrica (premere il tasto quadrato centrale). Premere il tasto funzione OK.

# RUBRICA

5. Selezionare Nome e premere il tasto OK → Aggiungere dalla rubrica o Modificare un nome per la rubrica con   quindi premere il softkey Salva.
6. Selezionare il numero e premere OK → Inserire il numero per la voce della rubrica con  e premere il softkey Salva.
7. Selezionare le impostazioni della suoneria per il contatto.
8. Premere  per uscire.

## Impostare le 4 foto ricordo per messaggio

---

Avete la possibilità di programmare le vostre 4 foto-ricordo a distanza ricevendo un SMS.

Da un altro telefono cellulare, è necessario inviare il seguente SMS:

**PIC\_PHB#nome1,numero1;nome2,numero2;nome3,numero3;nome4,numero4#**

Nota: fare attenzione ai caratteri maiuscoli e minuscoli e a “,” e “;”.

Se non si desidera inserire un contatto per ogni foto, non inserire nulla tra i due “;”.

**PIC\_PHB#nome1,numero1;;nome3,numero3;nome4,numero4#**

## Composizione di una voce della rubrica immagini

---

Sbloccare il portatile e premere direttamente un tasto della memoria immagini: il telefono comporrà automaticamente il numero di telefono.

# REGISTRO CHIAMATE

## Cambiare l'immagine di una chiave fotografica

---

Sul lato centrale delle chiavi, è possibile utilizzare il foro per rimuovere la parte in plastica trasparente. Cambiare la foto e sostituire la parte in plastica trasparente sulla chiave.

## Visualizzazione chiamate perse

---

Quando si ha una chiamata persa, apparirà sul display il messaggio “n Chiamate persa”, per es. “3 Chiamate persa”. Premere il tasto a sfioramento ‘**Dettagli**’ per rivedere i dettagli o premere “**Esci**” per uscire. È inoltre possibile controllare le chiamate perse tramite il menu come segue :

1. Menu → Registri chiamate → Chiamate persa
2. Utilizzate i tasti ▼ o ▲ per scorrere l'elenco fino a individuare il contatto desiderato
3. Premere il tasto a sfioramento “**Opzioni**”, saranno così disponibili le seguenti operazioni da effettuare su tale chiamata registrata:

**Dettagli**  
**Chiama**  
**Scrivi messaggio**  
**Aggiungi ai contatti**  
**Aggiungi alla blacklist**  
**Elimina/ Elimina tutto**

## Visualizzazione chiamate effettuate

---

1. Menu → Registri chiamate → Chiamate uscite
2. Utilizzate i tasti ▼ o ▲ per scorrere l'elenco fino a individuare il contatto desiderato
3. Premendo il tasto funzione OPZIONI, è possibile eseguire le seguenti operazioni su quella voce della registrazione di chiamata:

**Dettagli**  
**Chiama**

# REGISTRO CHIAMATE

**Scrivi messaggio**  
**Aggiungi ai contatti**  
**Aggiungi alla blacklist**  
**Elimina/ Elimina tutto**

## Visualizzazione chiamate ricevute

---

1. Menu → Centro chiamate → Registri chiamate → Chiamate ricevute
2. Utilizzate i tasti ▼ o ▲ per scorrere l'elenco fino a individuare il contatto desiderato
3. Premendo il tasto funzione OPZIONI, è possibile eseguire le seguenti operazioni su quella voce della registrazione di chiamata:  
**Dettagli/ Chiama**  
**Scrivi messaggio**  
**Aggiungi ai contatti**  
**Aggiungi alla blacklist**  
**Elimina/ Elimina tutto**

## Cancellazione del registro chiamate

---

1. Menu→Registri chiamate → Elimina tutto
  2. Selezionare le voci Chiamate perse, Chiamate effettuate, Chiamate ricevute o Chiamate rifiutate da azzerare → Premere l'opzione e selezionare Cancella tutto, quindi premere **OK**.
- oppure direttamente Cancella tutto e confermare premendo **OK**

## Impostazioni della chiamata

---

In impostazioni della chiamata vi è impostazioni della chiamata su SIM e impostazioni avanzate.

Si può accedere alle impostazioni della chiamata SIM come segue:

# REGISTRO CHIAMATE

## Menu → Impost. → Impostazioni chiamata

Ci sono molte opzioni di impostazione:

**Devia la chiamata:** Le chiamate in entrata possono essere deviate a un numero di telefono specifico (in genere la casella vocale). Sono disponibili 5 opzioni per questa funzione:

- **Devia tutte le chiamate:** La deviazione di chiamata viene applicata a tutte le chiamate in entrata
- **Devia si occupato:** La deviazione di chiamata viene applicata a tutte le chiamate in entrata se la linea è occupata.
- **Opzioni deviaz chiam senza rispo:** La deviazione di chiamata viene applicata a tutte le chiamate in arrivo se non si risponde alla chiamata.
- **Devia irraggiungibile:** La deviazione di chiamata viene applicata a tutte le chiamate in entrata se il telefono è spento o se non ci si trova in un'area di servizio.
- **Annulla tutte le deviazioni**
- **Chiamata in attesa:** Può essere attivata o disattivata. Verificate che questo servizio sia disponibile dal vostro fornitore di servizi. Potete **SENTIRE** per verificare se il vostro fornitore di servizi offre questo servizio.

**Chiamata bloccata:** Le chiamate in arrivo ed in uscita dal vostro telefono possono essere limitate. Vi sono 4 opzioni disponibili per questa funzione:

- **Tutte le Chiamate in uscita:** Non potranno essere effettuate chiamate in uscita.
- **Tutte le chiamate in entrata:** Non possono essere ricevute le chiamate in arrivo.
- **Chiamata internazionale**
- **Annulla tutti blocchi**

# IMPOSTAZIONI DEL RICEVITORE

**Nascondi ID:** - È possibile scegliere se impostarlo in base alla rete, se nascondere o mostrarlo.

## Altri

**Promemoria minuti di chiamata:** - personalizzare se si desidera un promemoria per quanto tempo si è rimasti al telefono

**Richiamata automatica:** Se questa impostazione è attivata, quando si effettua una chiamata ma non si riesce a rispondere perché l'altra linea è impegnata, il telefono ricomporrà automaticamente questo numero dopo un certo periodo di tempo (deciso dall'utente). Ciò avverrà a condizione che non abbiate annullato la chiamata.

## Vibrazioni quando è connesso

## Configurazione telefono

---

In impostazioni della Rubrica potete regolare le seguenti funzioni:

**Ora e data:** Impostare la città, la data e ora, impostare il formato (12 o 24 ore e GGMMAAAA o MMGGAAAA o AAAAMMGG) e aggiornare con l'ora dell'area.

**C. Lingua:** Ci sono 16 lingue disponibili per visualizzare il menu, cioè inglese, francese, spagnolo, olandese e tedesco etc.

**C. Tasti rapidi :** È possibile impostare il telefono in modo che sia sufficiente premere un solo tasto di navigazione per accedere al menu desiderato sul telefono o impostare il menu del tasto funzione destro.

## Accens. e spegnim. Automatico

**Selezione browser :** è possibile impostare la rete Internet.

# IMPOSTAZIONI DEL RICEVITORE

**Ripristina impostazioni:** È possibile annullare tutte le modifiche apportate alle impostazioni del telefono e ripristinare le impostazioni di fabbrica. La password predefinita è 1234.

## I.C.E In Caso di emergenza

---

È possibile aggiungere 4 nomi e numeri di persone che saranno contattate in caso di emergenza.

Menu → Impostazioni → ICE → Contatti

È possibile inserire tutte le informazioni del proprietario del telefono, per es. nome, indirizzo, Malattia, allergia, gruppo sanguigno, medico curante.

Menu → Impostazioni → ICE → Informazioni sul proprietario

## Impostazione della torcia

---

È possibile selezionare l'attivazione o la disattivazione del LED sul coperchio del telefono.

## Modalità offline

---

Selezionare Attivato per attivare la modalità di volo. Selezionare Spento per interrompere la modalità di volo.

## Profili

---

Sono disponibili 5 tipi di profilo: Normale/ Silenzioso/ Vibrazione/ Interno/ Esterno

È possibile modificare i dettagli del profilo selezionato. Un profilo è composto dalle seguenti impostazioni:

**Impostazioni suoneria:** Tintinnio di chamata scheda-  
Tintinnio del Messa. scheda

**Regola volume:** Suoneria messaggio- Suoneria Allarme & calendario – Suoneria d'ascensione

# IMPOSTAZIONI DEL RICEVITORE

**Tipo squillo:** Avviso di chiamata/ Messaggio di avviso/  
Promemoria sveglia

**Atri squilli di allarme:** Avviso batteria scarica/ Suono  
d'accensione/ Numero telefono/ tono per compassione.

## Impostazioni chiamata

---

Vedere la voce impostazioni di chiamata a pagina 31.

## Mostra

---

In questo menu è possibile modificare la visualizzazione con le diverse funzioni:

**Effetti animazione:** è possibile selezionare l'animazione quando il telefono si accende o si spegne

**Impostazioni sfondo:** è possibile selezionare il proprio sfondo o scegliere un'immagine

**Contrasto:** Con i tasti <- e -> è possibile regolare il contrasto.

**Retroilluminazione:** è possibile impostare la durata della retroilluminazione del display da 5 secondi a sempre.

**Tempo retroillum. tastiera:** è possibile selezionare il tempo di accensione della retroilluminazione della tastiera (da 5sec a 20sec, modalità notturna, Spento)

## Sicurezza

---

Questo telefono cellulare consente di impostare delle password per proteggere il telefono dall'uso non autorizzato.

### Pin:

Il codice PIN è fornito con la carta SIM. Il codice PIN aiuta a proteggere la carta SIM dall'uso non autorizzato.

Selezionando Pin, il telefono chiederà il codice PIN a ogni avvio.

# IMPOSTAZIONI DEL RICEVITORE

**Modifica pin2:** è quello di cambiare il codice PIN.

Il codice PIN2 è necessario per accedere ad alcuni servizi.

**Telefono bloccato :** All'inizio, se la funzione è attiva, è possibile aggiungere una password telefonica. Per impostazione predefinita, la password del telefono è 1234.

**Modifica la password del cellulare :**

Il codice pin predefinito è 1234; con questa funzione è possibile personalizzarlo.

**Vita privata :**

Avete la possibilità di bloccare le funzioni che desiderate nell'elenco di scelta

**Blocco tasti automatico:** È possibile selezionare l'intervallo di tempo prima del quale la tastiera viene bloccata; si può scegliere Spento o da 5 secondi a 5 minuti.

**Lock screen by end-key :** When you press on turn off key , the phone will be locked and the display turns off.

**Num. chiam. rapida impostato :** è una modalità di servizio della scheda SIM (Subscriber Identity Module) di un telefono GSM. I numeri vengono aggiunti all'elenco FDN e, una volta attivato, l'FDN limita le chiamate in uscita solo ai numeri elencati o ai numeri con determinati prefissi.

**ID chiamante:** è possibile inserire il proprio numero di telefono per la SIM.

**Blacklist:** you have the possibility to activate or deactivate the function in blacklist setting.

-In Blacklist, enter the undesirable phone numbers.

## Connettività

---

Inserire le informazioni necessarie per l'account.

# SOS

## Funzione SOS

---

In caso di emergenza è possibile premere il pulsante SOS per chiedere aiuto per 3 secondi.

Se avete impostato un messaggio di testo SOS e impostato il **RICEVITORE** di SMS (generalmente un altro telefono cellulare), una volta premuto il tasto **SOS** il telefono invierà il messaggio di testo SOS al ricevente.

Possono essere individuati fino a 5 numeri nella lista **SOS**. Il telefono chiamerà automaticamente uno per uno i numeri sulla lista SOS. Se rileva il segnale di occupato o se la chiamata viene interrotta dall'utente verrà immediatamente chiamato il numero successivo. Il telefono chiamerà questi numeri fino a quando non si spegnerà.

Se volete lasciare la modalità SOS premere nuovamente il tasto SOS per 3 secondi.

**Nota:** Quando l'SOS è su ON non potete spegnere il telefono. Dovete disattivare la modalità SOS prima di spegnere il telefono.

## Impostazione della modalità

---

Scegliere se il messaggio di SOS verrà inviato ai numeri di telefono selezionati (vedere Impostazione del numero di SOS di seguito). È possibile configurare fino a 5 numeri di telefono o disattivare questa funzione.

## Impostazione del numero SOS

---

È possibile impostare fino a 5 numeri SOS o impostare un numero per un call center.

1. Menu → SOS → Numero SOS → selezionare l'opzione →

# SOS

Aggiungere dalla rubrica o inserire il numero con il tasto



## Messaggio di testo SOS

---

Registri un messaggio informativo che aiuterà i suoi soccorritori in caso di emergenza, per es. "Sono Jane Smith e ti chiamo perché sto male. Per favore vieni a casa e aiutami".

Menu → SOS → SMS SOS → Contenuto → Digitare un messaggio di testo informativo (è possibile modificare questo messaggio). → OK

## Registrazione del messaggio SOS

---

Registrate un messaggio informativo che aiuti i vostri assistenti in caso di emergenza, ad esempio: "Sono Jane Smith, mi sono fatta male. Per favore, venite a casa mia e aiutatemi".

Menu → SOS → Imp MSG vocale uscita → Personalizz → Registr. Recitare il messaggio in modo chiaro → Premere Arreta al termine (il messaggio può durare fino a 20 secondi).

## SOS ottiene attivamente la posizione locale

---

1. Il numero di contatto SOS modifica il contenuto: **Location o 119** Inviato a questo telefono.

2. Quando il telefono riceve le informazioni sulla richiesta di localizzazione del contatto di emergenza, risponde automaticamente all'SOS con le informazioni sulla posizione.

# SOS

Lennon Studios, 109 Cambridge Court L7 7AG, Liverpool, UK.



ZoomIn

ZoomOut

Open Google map

# FUNZIONI AVANZATE

## Strumenti

---

Gli strumenti offrono molte funzioni utili

### **Bluetooth**

Il CL8000 supporta il bluetooth. È possibile cercare altri dispositivi bluetooth e trovare anche il CL8700. La password del Bluetooth è 0000. È possibile collegarsi con un auricolare bluetooth o con un altro telefono. In questo modo è possibile trasferire file via bluetooth, ad esempio foto, MP3 e MP4.

È anche possibile interrompere la funzione bluetooth in modo che altri dispositivi non lo trovino.

### **Orologio**

#### **sveglia**

Se necessario, è possibile impostare una sveglia che suoni a orari specifici. L'allarme può essere impostato per suonare una sola volta o ripetutamente secondo un programma settimanale. È possibile impostare cinque diversi orari di allarme. Premere un tasto qualsiasi per interrompere il suono dell'allarme. La sveglia continuerà a suonare ogni 5 minuti fino a quando l'impostazione della sveglia non sarà disattivata o fino a quando non si premerà il tasto softkey Spento.

L'allarme continua a funzionare anche quando il telefono è spento.

Assicurarsi che i toni di chiamata del telefono non siano impostati su silenzioso, altrimenti non si sentirà l'allarme!

#### **Orologio mondiale**

Guardare una mappa del mondo, trovare la città richiesta e vedere che ora è.

# FUNZIONI AVANZATE

## Calendario

Potete controllare il calendario e andare velocemente ad una certa data e aggiungere gli eventi (con un allarme) se richiesto.

## Calcolatrice –

Premere Su (▲), Giù (▼), destra (▶) o sinistra (◀) per spostarsi ciclicamente tra le funzioni matematiche: + - x /(÷)

Premere il tasto OK per ottenere il risultato.

## Multimedia

---

Il CL8700 offre eccellenti opzioni multimediali.

Sono presenti le funzioni Immagine, Fotocamera, Crea un video, Video, Radio FM, Audio, Registratore.

## Elenco file

---

Tutti i file utilizzati nelle varie applicazioni sul telefono possono essere trovati all'interno di File Manager. Vi è una cartella per ciascuna delle seguenti:

Segreteria Telefonica/ Audio/ La mia musica/ Foto/ Video

È possibile effettuare alcune operazioni standard sui file nelle cartelle, per es. Visualizza, Rinomina, Cancella, Ripara, Copia, Sposta, Informazioni, Invia.

È possibile collegare il portatile al computer per accedere a queste informazioni selezionando **Unità Disco** dallo schermo del portatile e confermando con il tasto software **OK**.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## **Il telefono non si accende.**

- Verificare che la batteria sia inserita e che sia inserita in modo corretto.

## **Sul display non compare niente.**

- Verificare che il ricevitore sia acceso.
- Verificare che la batteria e la SIM siano inserite in modo corretto.

## **Il display è bloccato quando il telefono è acceso.**

- Inserire il PUK per sbloccare la SIM.

## **Non viene visualizzata alcuna icona segnaletica.**

- Non vi è connessione alla rete. Muoversi nei dintorni per cercare una zona che sia coperta.
- Contattare il proprio fornitore di servizi.

## **Un messaggio spiega che una funzione non è possibile.**

- Il vostro fornitore di servizi potrebbe non fornire quella funzione in questione o c'è bisogno di sottoscrivere il servizio. Contattare il proprio fornitore di servizi.

## **Durante il processo di carica non si visualizza il display.**

- La ricarica della batteria è molto lenta. Aspettare alcuni minuti.

## **Viene visualizzato il messaggio “Insert SIM” (inserire SIM) o “Limited service” (servizio limitato).**

- Verificare che la SIM sia inserita correttamente.

## **La batteria si scarica velocemente o non può essere ricaricata.**

- Ricaricare la batteria per 4 ore.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Posizionare il telefono correttamente nell'unità di ricarica o collegare adeguatamente l'unità di ricarica. Pulire i contatti sul cellulare e sull'unità di ricarica con un panno asciutto e morbido.
- Provate una nuova batteria.

## **È impossibile caricare il telefono.**

- Verificare le connessioni dell'adattatore.
- Se la temperatura è inferiore ai  $-10^{\circ}\text{C}$  o sopra i  $55^{\circ}\text{C}$  spostarsi in un'area con temperature meno estreme.
- Provate una nuova batteria.

## **Impossibilità di connettersi alla rete.**

- Il segnale è troppo debole o vi possono essere delle interferenze radio.
- La carta SIM è installata in modo scorretto o è danneggiata? Se la carta SIM è danneggiata si prega di chiedere la sostituzione al fornitore del servizio.

## **Non è possibile effettuare una chiamata.**

- Verificare che siano stati effettuati i pagamenti al provider.
- Verificare che il ricevitore sia acceso.
- Verificare che non sia impostato il divieto di chiamata.
- Assicurarsi di aver premuto il tasto verde di chiamata.
- La carta SIM è registrata su una rete?
- Le chiamate in uscita sono abilitate?
- Può esservi un problema con la rete, chiamare il proprio fornitore di servizi.

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Verificate il numero del fornitore del servizio, il numero del prefisso o il numero NMC (vedere le impostazioni dell'auricolare).

## **Non è possibile rispondere ad una chiamata:**

- Verificare che siano stati effettuati i pagamenti al provider.
- Verificare che la carta SIM sia valida.
- Verificare che non sia impostato il divieto di chiamata.
- Le chiamate in entrata sono abilitate?
- E' abilitato il trasferimento di chiamata?

## **I tasti sembrano essere bloccati.**

- Spingere e riaccendere il cellulare.

## **Il numero del chiamante non viene visualizzato.**

- Verificate di aver sottoscritto il servizio di identificazione del chiamante. Contattare il proprio fornitore di servizi.
- Il chiamante può aver nascosto i propri dati.
- Fate squillare un paio di volte il telefono, ci possono essere ritardi nel ricevere le informazioni di identificazione del chiamante.

## **Un altro problema diverso dai precedenti.**

- Verificate con il supporto della guida dell'utente.
- Spingere e riaccendere il cellulare. Verificate se il problema persiste.

# INFORMAZIONI DI SICUREZZA

## Generale

Utilizzare soltanto l'alimentatore incluso nel prodotto.

Utilizzare soltanto le batterie ricaricabili approvate e fornite.

Non aprire il ricevitore (tranne che per sostituire le batterie o la SIM) o la base. Contattare la helpline per eventuali riparazioni.

Non gettare le batterie nel fuoco. Vi è un forte rischio di esplosione e/o di rilascio di gas nocivi.

Se pensate di non utilizzare il telefono per oltre un mese rimuovere le batterie.

## Pulizia

Pulire il telefono con un panno morbido. Tenere puliti i contatti di carica della base e del ricevitore. Non usare mai lucidi o agenti pulenti – potrebbero danneggiare la finitura o le parti elettriche.

## Ambiente

Non esporre alla luce diretta del sole.

Assicuratevi che vi sia un flusso di aria sopra la superficie del telefono.

Non porre a contatto con l'acqua nessuna parte del prodotto e non utilizzare in condizioni di umidità, ad es. nei bagni.

Non esporre il prodotto al fuoco o ad altre condizioni pericolose.

Il telefono è progettato per lavorare con una temperatura variabile tra i -10 ed i 55°C.

# INFORMAZIONI DI SICUREZZA

## Utilizzo

In sintesi leggete queste semplici linee guida. Non seguirle potrebbe essere pericoloso o illegale.

### **ACCENSIONE IN SICUREZZA**

Non accendere l'apparecchio nei luoghi in cui è proibito l'uso del telefono wi-fi o quando può causare interferenza o danno.

### **LA SICUREZZA SULLA STRADA INNANZITUTTO**

Rispettare tutte le leggi locali. Quando si guida occorre avere le mani libere per le manovre. Il primo pensiero alla guida è la sicurezza sulla strada.

### **INTERFERENZA**

Tutti gli apparecchi wi-fi sono suscettibili di interferenza. Ciò può riflettersi sulle performance.

### **PENGERLO NEGLI OSPEDALI**

Seguire le limitazioni imposte. Spengere l'apparecchio vicino all'apparecchiatura medica.

### **SPENGERLO IN AEREO**

Seguire le limitazioni imposte. Gli apparecchi wi-fi possono causare interferenze in aereo.

### **SPENGERE QUANDO SI FA BENZINA**

Non utilizzare l'apparecchio nelle stazioni di servizio. Non utilizzare vicino a carburanti o agenti chimici.

### **SPENGERE VICINO A MATERIALE ESPLOSIVO**

Seguire le limitazioni imposte. Non utilizzare l'apparecchio in caso di esplosione.

### **UTILIZZARE RESPONSABILMENTE**

Utilizzare solo in posizione normale come spiegato nella documentazione di prodotto.

### **COPIE DI BACKUP**

Ricordarsi di fare copie di backup o di tenere delle copie cartacee di tutte le informazioni importanti.

### **RICARICA**

Non utilizzare il telefono durante la ricarica.

# INFORMAZIONI SULLE PROTESI UDITIVE

Alcuni telefoni sono compatibili con le protesi uditive. Se la scatola del vostro particolare modello ha la scritta "può funzionare con le protesi uditive" stampata su di essa si applicano le seguenti spiegazioni: Quando alcuni cellulari vengono usati vicino alle protesi uditive (protesi auricolari e impianti cocleari) gli utenti possono avvertire un ronzio, un brusio o un rimbombo. Alcuni apparecchi acustici sono più immuni di altri a queste interferenze ed i telefoni variano l'ammontare di interferenza che generano. Il settore della telefonia wireless ha sviluppato una compatibilità per alcuni apparecchi cellulari per aiutare gli utenti degli apparecchi acustici a trovare telefoni che possono essere compatibili con i loro apparecchi auricolari. Non tutti i telefoni sono stati verificati. I telefoni che sono stati verificati hanno un giudizio sulla scatola o un'etichetta. Le verifiche non sono garantite. Il risultato varia a seconda dell'apparecchio uditivo utilizzato dall'utente e dalla perdita dell'udito. Se il vostro apparecchio acustico risulta vulnerabile alle interferenze non sarete in grado di usare un telefono verificato con successo. Provare il telefono con la protesi è il modo migliore di valutarlo ai propri fini personali.

# SERVIZI DI RETE

Per utilizzare questo telefono cellulare è necessario abbonarsi a un servizio da un fornitore di servizi. Molte delle caratteristiche di questo apparecchio dipendono dalle caratteristiche della rete wireless. Questi servizi di rete possono non essere disponibili su tutte le reti o potreste aver bisogno di specifici accordi con il fornitore di servizi prima di utilizzare i servizi della rete. Il vostro fornitore di servizi dovrebbe fornirvi ulteriori istruzioni per il loro utilizzo e spiegare quali oneri applicherà. Alcune reti hanno delle limitazioni che influiscono sulla modalità di utilizzo dei servizi di rete. Per esempio alcune reti possono non supportare i caratteri di una lingua ed i servizi.

Il vostro fornitore di servizi può aver richiesto la disattivazione o l'inattivazione di alcune caratteristiche del vostro apparecchio. Se è così queste non appariranno nel menu dell'apparecchio. Il vostro apparecchio potrebbe essere anche stato specificatamente configurato. Questa configurazione comprende modifiche ai nomi del menu, ai comandi ed alle icone. Contattare il proprio fornitore di servizi per maggiori informazioni.

# GARANZIA

Dal momento in cui il vostro prodotto Geemarc CL8000 è stato acquistato la garanzia Geemarc è valida per il periodo di due anni. Durante questo periodo tutte le riparazioni o le sostituzioni (a nostra discrezione) sono gratuite. Qualora riscontriate un problema contattare la nostra helpline o visitate il nostro sito web: [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com) La garanzia non copre gli incidenti, la negligenza o le rotture di nessun pezzo. Il prodotto non deve essere manomesso o smontato da personale non autorizzato dai rappresentanti di Geemarc, La garanzia Geemarc non limita in alcun modo i vostri diritti legali.

**IMPORTANTE:** LA VOSTRA RICEVUTA E' PARTE INTEGRANTE DELLA GARANZIA E DEVE ESSERE CONSERVATA E MOSTRATA IN CASO DI RECLAMO SUL PRODOTTO IN GARANZIA.

**DICHIARAZIONE:** Geemarc Telecom SA dichiara che questo CL8700 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE e 2012/65/UE.

La dichiarazione di conformità CE può essere consultata all'indirizzo [www.geemarc.com](http://www.geemarc.com).

**Collegamento elettrico:** l'apparecchio è progettato per funzionare solo con alimentazione a 230V 50Hz. (Classificato come "tensione pericolosa" secondo la norma EN62368-1). L'apparecchio non è dotato di un interruttore di accensione/spegnimento integrato. Per scollegare l'alimentazione, interrompere l'alimentazione dalla presa di corrente o scollegare l'adattatore CA. Quando si installa l'apparecchio, assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.

# DIRETTIVE SULLO SMALTIMENTO

E' stata applicata la norma WEEE (rifiuti di attrezzature elettriche ed elettroniche) in modo che i prodotti a fine vita siano riciclati in maniera esatta.

Quando il prodotto non è più funzionante non mettetelo nella spazzatura domestica.

Usare una delle seguenti opzioni di smaltimento:

- Rimuovere le batterie e sistemarle nell'idoneo cassonetto come da direttiva. Depositare il prodotto nell'apposito cassonetto.
- O portare il vecchio prodotto al rivenditore. Se ne acquistate uno nuovo sono obbligati a ritirare il vecchio.

Se rispettate queste istruzioni assicurate la salute umana e la protezione ambientale.

SAR Test:

Head : 1.046 W/kg

Body : 0.909 W/kg

LIMBS : 1.623 W/kg



Per supporto circa il prodotto e aiuto visitate il nostro sito web:

[www.geemarc.com](http://www.geemarc.com)

Parc de l'Etoile, 2 Rue Galilée, 59760 Grande-Synthe,  
France

E-mail : [help@geemarc.com](mailto:help@geemarc.com)

le linee sono aperte dalle 09h00 alle 16h00 dal lun. al ven.

Realizzato per Geemarc Telecom S.A. in Cina



UGCL8000\_It\_v1.3